

To be Attested  
\*By Notary\*

Translation from Punjabi to English:

Office of Executive Engineer, Provincial Division No. 2, P.W.D., B &  
R Branch Patiala.

Fourth Floor, Block-C, Mini Secretariat, Patiala.

Email id:cepd2ptapwdpb@gmail.com, Tel. no. 0175-5192970



To

Principal,  
Akai Academy, Vill. Manoli Surat,  
PO Nagal Charbar, Derabassi,  
Dist. SAS Nagar.

Memo No. 758 dated 05-05-2023

Subject:

Regarding issue of School Building Safety Certificate.

(Akai Academy, Vill. Manoli Surat, PO Nagal Charbar, Derabassi, Dist. S.A.S. Nagar).

In connection with the above subject, inspection of the School was carried out by the Sub Divisional Engineer, Provincial Sub Division No. 5, P.W.D., B & R Branch, Mubarikpur. As per his report, the school building appears to be safe during inspection and is safe for general use. Covered area of this building is between 10,000 Sq. Feet to 50,000 Sq. Feet and this building is constructed with R.C.C. Framed Structure. Sub Divisional Engineer has recommended to issue Safety Certificate for Ten years. Fee amount of Rs. 1,00,000/- has been deposited by you through Challan Form dated 05-05-2023.

Therefore, this Safety Certificate is issued to you from the date of issue of this letter till 31-03-2033 (For Ten years) subject to the followings conditions: -

1. If any alteration is made in the school building, then this work will be got done under the supervision of a qualified engineer and certificate related to this should be obtained again from concerned officer after completion of the work.
2. If the building is affected by the Floods or due to any other natural calamities, then it should be immediately got inspected from the department again.
3. To get the Fire Safety Certificate renewed will be the sole responsibility of the applicant, otherwise this Building Safety Certificate will be immediately considered as cancelled. The Fire Extinguishing equipment should be satisfactory as per conditions of the Fire Station Officer and the employees should be trained in respect of Fire Extinguishing, this should be ensured.

Sd/-

Executive Engineer,  
Provincial Divn. No.2, P.W.D  
B & R Branch, Patiala.

Enclst No. \_\_\_\_\_ Dated: \_\_\_\_\_

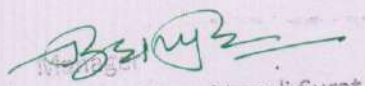
A copy of the above is forwarded to the Sub Divisional Engineer, Provincial Sub Division No. 5, PWD, B & R Branch, Mubarikpur in reference to his letter no. 20 dated 02-05-2023, for information and further necessary action.

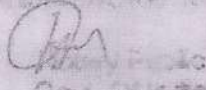
Sd/-

Executive Engineer,  
Provincial Divn. No.2, PWD,  
B & R Branch, Patiala.

Principal

AKAL ACADEMY  
Manoli Surat (Mohali)

  
Akai Academy Manoli Surat  
SAS Nagar Mohali (PB)

Forwarded To the Chief Executive  
Punjab State Govt. To English  
  
Govt. of Punjab

Notarized by the Chief Justice (Civil)  
Act. 1952. In accordance with the provisions of the Notaries  
Act, 1952, the Notary is authorized to receive and certify  
the documents of the Government of Punjab.  
GOVT. OF PUNJAB  
COURT HOUSE, LUDHIANA

ਵੱਲ

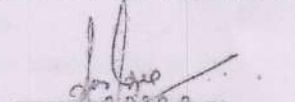
Principal,  
 Akal Academy, Vill. Manoli Surat,  
 PO Nagal Charbar, Derabassi,  
 Distt. SAS Nagar.

ਮਿਸ਼ਨ ਨੰ. 758 ਮਿਤੀ. 05-05-2023  
 ਵਿਸ਼ਾ:- ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਵਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ।  
 (Akal Academy, Vill. Manoli Surat, PO Nagal Charbar, Derabassi Distt. SAS Nagar.)

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਤਕ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ.5, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ., ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਮੁਬਾਰਕਪੁਰ ਵੱਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵੇਖਣ ਵਿੱਚ ਸੁਰਖਿਅਤ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਯੋਗਯੋਗ ਹੈ। ਇਸ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਕਰਵਰਤ ਏਰੀਆ 10,000 ਵ.ਫੁ. ਤੋਂ 50000 ਵ. ਫ. ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਇਮਾਰਤ ਆਰ.ਸੀ.ਸੀ. ਰਵੇਮ ਸਟਰੋਂਕਚਰ ਦੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਵਲੋਂ ਸੇਵਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੱਸ ਸਾਲ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਬਣਦੀ ਫੀਸ ਚੁਕਾਨ ਫਾਰਮ ਰਾਹੀਂ ਮਿਤੀ 05.05.2023 ਨੂੰ ਬਾਕਤ ਰਕਮ 1,00,000/- ਰੁ. ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

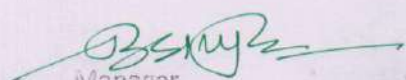
ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਸੇਵਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਆਪ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਮਿਤੀ 31.03.2033 ਤੱਕ (ਦੱਸ ਸਾਲ ਲਈ) ਰੋਕ ਲਿਆਉਣ ਸਰਤਾ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

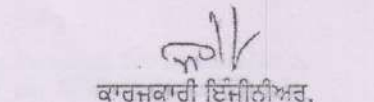
- 1.) ਜੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਿਸੇ ਯੋਗ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਤੇ ਕੰਮ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੋਂ ਇਸ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।
- 2.) ਜੇ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੁਬਾਰਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਾਰਨਾਂ ਆਫਤਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਗਾਹ ਤੋਂ ਦੁਬਾਰਾ ਚੱਕ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ।
- 3.) ਫਾਇਰ ਸੇਵਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨਵੀਕਰਨ ਦੀ ਨਿਰੋਲ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਇਹ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਵਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਫਾਇਰ ਸਟੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ ਦੀਆਂ ਸਰਤਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਅੱਗ ਬੁਝਾਉ ਯੰਤਰ ਤਸੱਬੀਬਖਸ਼ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਟਰੇਨਿੰਗ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਨੂੰ ਸਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।

  
 ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,  
 ਪ੍ਰਾਤਕ ਮੰਡਲ ਨੰ. 2, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ.,  
 ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ

ਖਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ. ਮਿਤੀ.

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਤਕ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ.5, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ., ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਮੁਬਾਰਕਪੁਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ.20 ਮਿਤੀ 02.05.2023 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

  
 Manager  
 Akal Academy Manoli Surat  
 SAS Nagar Mohali (PB)

  
 ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,  
 ਪ੍ਰਾਤਕ ਮੰਡਲ ਨੰ. 2, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ.,  
 ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ  
 Principal  
 AKAL ACADEMY  
 Manoli Surat (Mohali)